



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

ADDINOL Chain Lube XHT 50

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Mazivo a přísada.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

Firma: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Název ulice: Am Haupttor
Místo: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail: info@addinol.de
Kontaktní osoba: Aplikační technologie
Internet: www.addinol.de
Informační oblast: ADDINOL aplikační technologie

Dodavatel

Firma: ADDINOL Central Europe s.r.o.
Název ulice: Bydlinkého 2964
Místo: CZ-390 02 Tábor
Telefon: +420 381 212 844 Fax: +420 381 212 848
e-mail: msds@addinol.cz
Internet: www.addinol.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+420 224 919 293 (nepřetržitě)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2 Prvky označení

Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH208 Obsahuje 4,4'-isopropylidenediphenol. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Další pokyny

Produkt nemá povinné označení podle ES-směrnic nebo nemusí mít podle platných národních zákonů označení.

2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.
Zpracovávající páry mohou dráždit dýchací cesty, kůži a oči.
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1920**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 2 z 8

Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace podle 67/548/EHS	
Indexové č.	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
Číslo REACH		
253-138-0	Trimellitat Ester	< 20 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 10 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
201-245-8	4,4'-isopropylidenediphenol	< 0,10 %
80-05-7	Repr. kat. 3, Xi - Dráždivý R62-37-41-43-52	
	Repr. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT SE 3; H361f H318 H317 H335	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	0,60 %
80939-62-4	Xi - Dráždivý, N - Nebezpečný pro životní prostředí R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	
233-593-1	4,4'-Methylene bis(dibutyldithiocarbamate)	0,50 %
10254-57-6	R52-53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
270-128-1	alkylated diphenylamine	< 0,50 %
68411-46-1	R52-53	
	Aquatic Chronic 3; H412	

Doslovné znění R-, H- a EUH -věty: viz. odstavec 16.

Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrace < 1mg/kg.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 3 z 8

vyhledat očního lékaře.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Okamžitě vyhledat lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Elementární pomoc, dekontaminace, symptomatické léčení.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Pěna. Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO₂). Stříkající voda.

Nevhodná hasiva

Ostrý vodní paprsek.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další pokyny

Hasicí materiál vyberte podle okolní oblasti. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům. Zamezte plošné expanzi (např. zahrazením nebo zablokováním).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Materiál zpracovat podle daných předpisů. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Pracovat v dobře větraných zónách nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřené manipulaci použijte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 4 z 8

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Balení dobře uzavřít a skladovat v suchu. Chránit před znečištěním a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě.

Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
Zdržujte se od: Oxidační činidla.

Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 10 - 30°C
Chránit před: horko. UV-záření/sluneční světlo. mráz.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Podobné odkazy: viz technická směrnice.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
80-05-7	2,2-Bis(4-hydroxyfenyl)propan (prach, aerosol)		2		PEL	
			5		NPK-P	

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

8.2 Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Dbát dostatečného odvětrávání a bodového odsávání v kritických místech.

Hygienická opatření

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).
Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) ochranné oblečení nutné po dobu: 30 min
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 5 z 8

Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm

Preventivní ochrana pokožky masť na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	žlutý - hnědý
Zápach:	charakteristický

Metoda

Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	neurčitý
Bod vzplanutí:	270 °C DIN EN ISO 2592
Zápalná teplota:	neurčitý
Hustota (při 15 °C):	0,936 g/cm ³ DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	prakticky nerozpustný
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	56 mm ² /s ASTM D 7042

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Stabilní při řádné péči a manipulaci.

10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek skladování a nakládání je produkt chemicky stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při určeném způsobu použití k rozkladu nedochází.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidla, silný/á/é.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 6 z 8

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates				
	orální	LD50	>2000 mg/kg	Krysa	

Dráždění a leptání

Dráždí oči: slabě dráždivý.

Dráždí pokožku: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Senzibilizační účinek

Obsahuje: < 0,10% 4,4'-Isopropylidendiphenol. Může vyvolávat alergické reakce.

Účinky po opakované nebo déletrvajících expozicích

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukci

Žádné údaje k dispozici

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1 Toxicita**

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný (podle OECD-kritérií). Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 7 z 8

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130206 ODPAD Z OLEJŮ A ODPAD Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Syntetické motorové, převodové a mazací oleje
Nebezpečný odpad.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Likvidace podle úředních předpisů. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nespotřebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 Číslo OSN: Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 Číslo OSN: Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

14.1 Číslo OSN: Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO)

14.1 Číslo OSN: Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

nepoužitelný

Další údaje

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

ODDÍL 16: Další informace

Doslovné znění R-vět (Číslo a plný text)

36/38 Dráždí oči a kůži.



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Datum vydání: 11.05.2015

Kód produktu: 76602154

Strana 8 z 8

37	Dráždí dýchací orgány.
41	Nebezpečí vážného poškození očí.
43	Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
51	Toxický pro vodní organismy.
52	Škodlivý pro vodní organismy.
53	Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
62	Možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti.

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H361f	Podezření na poškození reprodukční schopnosti.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H413	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.
EUH208	Obsahuje 4,4'-isopropylidenediphenol. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210	Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Jiné údaje

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)